

แบบฟอร์มนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๑๑ กรกฎาคม ๒๕๕๕
ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวนิศพร สุทธิมาร
ตำแหน่ง นักวิเคราะห์สัมพันธภาพปฏิบัติการ (ภาษาเกาหลี)
กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี

เนื้อหาข่าวโดยสรุปของประเทศเกาหลี (หมวดการเมือง)

ผลการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ ๒

๑. นายคิม ซองฮวัน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของสาธารณรัฐเกาหลีได้เข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศลุ่มน้ำโขง-สาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ ๒ ที่จัดขึ้น ณ กรุงพนมเปญ ประเทศกัมพูชา เมื่อวันที่ ๗ กรกฎาคม ๒๕๕๕ โดยการประชุมในครั้งนี้ นายคิม ทำหน้าที่ประธานในการประชุมร่วมกับสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว และที่ประชุมได้เห็นชอบต่อร่างแถลงการณ์ของประธานร่วมในการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศลุ่มน้ำโขง-สาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ ๒

๒. ผู้แทนของแต่ละประเทศที่เข้าร่วมการประชุมในครั้งนี้ได้ติดตามสถานะความร่วมมือระหว่างประเทศลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลีให้อยู่บนพื้นฐานของ “ปฏิญญาแม่น้ำฮัน” ซึ่งที่ประชุมได้ทำการรับรองไปเมื่อการประชุมครั้งก่อนในปี พ.ศ. ๒๕๕๔ และยังได้หารือถึงโครงการความร่วมมือใหม่ที่เป็นรูปธรรมเพื่อกระชับความร่วมมือระหว่างทั้งสองภูมิภาค

ที่ประชุมเห็นชอบให้มีการผลักดันโครงการแลกเปลี่ยนต่างๆ โดยกำหนดให้ ปี พ.ศ. ๒๕๕๗ เป็นปีแห่งการแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลี และกำหนดให้มีการจัดเวทีหารือภาคธุรกิจลุ่มน้ำโขงกับสาธารณรัฐเกาหลี ครั้งที่ ๑ (Mekong-ROK Business Forum) ที่ประเทศไทย ในปี พ.ศ. ๒๕๕๖ พร้อมทั้งได้ยืนยันเจตนารมณ์ของประเทศสมาชิกที่จะดำเนินการในโครงการนำร่องที่เกี่ยวกับความร่วมมือกันใน ๖ สาขา ได้แก่ โครงสร้างพื้นฐาน เทคโนโลยีสารสนเทศ การพัฒนาทรัพยากรน้ำ การเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ การเกษตรและการพัฒนาชนบท

๓. รัฐมนตรีต่างประเทศสาธารณรัฐเกาหลียังได้แลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นในประเด็นของภูมิภาคและของโลกที่เป็นปัญหาร่วมกันกับเหล่าผู้แทนจากประเทศในกลุ่มลุ่มน้ำโขง โดยตกลงที่จะร่วมมือกันอย่างใกล้ชิดเพื่อจัดการกับข้อปัญหาดังกล่าว

๔. ภูมิภาคลุ่มน้ำโขงมีศักยภาพในการพัฒนาทรัพยากรธรรมชาติให้มีความอุดมสมบูรณ์ การพัฒนาไฟฟ้าพลังน้ำ เนื่องจากเป็นภูมิภาคที่มีแม่น้ำโขงไหลผ่านทั้งประเทศกัมพูชา ลาว พม่า ไทย และเวียดนาม มีความยาวทั้งหมด ๔,๘๐๐ กิโลเมตร จึงทำให้นานาชาติต่างให้ความสนใจและให้การสนับสนุนประเทศในภูมิภาคนี้

* กลุ่มประเทศลุ่มน้ำโขง ๕ ประเทศ ได้แก่ กัมพูชา ลาว พม่า ไทย เวียดนาม

๕. สาธารณรัฐเกาหลีได้สนับสนุนการพัฒนาภูมิภาคลุ่มน้ำโขงอย่างต่อเนื่องผ่าน “ความริเริ่มเพื่อการรวมตัวของอาเซียน หรือ Initiative for ASEAN Integration : IAI” และ “ความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนาอย่างเป็นทางการ หรือ Official Development Assistance : ODA” ซึ่งทางสาธารณรัฐเกาหลีหวังว่าการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศลุ่มน้ำโขง-สาธารณรัฐเกาหลีนี้ จะช่วยส่งเสริมความร่วมมือระหว่างทั้งสองภูมิภาคให้เพิ่มมากยิ่งขึ้น

ที่มา

http://www.mofat.go.kr/news/pressinformation/index.jsp?menu=20_30&sp=/webmodule/htsboard/template/read/korboardread.jsp%3Fboardid=235%26typeID=6%26tableName=TYPE_DATABOARD%26seqno=342910#print

ผู้ตรวจทาน นายชัยวัฒน์ สืบสันติสารพงศ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ